# 09/29 中国語中級用資料（歌詞）

*后来 我总算学会了 如何去爱

hòulái wǒ zǒngsuàn xuéhuì le rúhé qù ài

その後 私どうやって人を愛するのかを

何とか学んだ

*可惜你早已远去 消失在人海

kěxī nǐ zǎoyǐ yuǎnqù xiāoshī zài rénhǎi

残念ながらあなたは既に遠く人ごみの

中に消えてしまったけれど

*后来 终于在眼泪中明白

hòulái zhōngyú zài yǎnlèi zhōng míngbai

その後やっと涙を流しながら分かった

*有些人 一旦错过就不在

yǒuxiē rén yīdàn cuòguò jiù bùzài

一度のミスだけでもういなくなってし

まう人もいるってこと

---

栀子花 白花瓣 落在我蓝色百褶裙上

zhīzihuā báihuābàn luò zài wǒ lánsè bǎizhěqún shàng
くちなしの白い花びらが私のプリーツスカートに落ちて

爱你 你轻声说 我低下头 闻见一阵芬芳

ài nǐ nǐ qīngshēng shuō wǒ dīxià tóu wénjian yīzhèn fēnfāng
あなたは愛してるとささやくき私が頭を下げると甘い香りがした

那个永恒的夜晚 十七岁仲夏

nàge yǒnghéng de yèwǎn shíqī suì zhòngxià

あの永遠の夜 17 才の初夏

你吻我的那个夜晚

nǐ wěn wǒ de nàge yèwǎn
あなたが私にキスしたあの夜は

让我往后的时光 每当有感叹

ràng wǒ wǎnghòu de shíguāng měidāng yǒu gǎntàn
私のその後の日々を感嘆させた

总想起当天的星光

zǒng xiǎngqǐ dàngtiān de xīngguāng
いつもあの日の星の光を思い出す

那时候的爱情 为什么就能那样简单

nà shíhou de àiqíng wèishénme jiù néng nàyàng jiǎndān
あの頃の愛は なぜあんなにもシンプルだったのだろう？

而又是为什么 人年少时

ér yòu shì wèishénme rén nián shǎo shí
そしてまた、人はなぜ若い頃

一定要让深爱的人受伤

yīdìng yào ràng shēnàide rén shòushāng
深く愛する人を傷つけてしまうのだろう？

在这相似的深夜里

zài zhè xiāngsì de shēn yèli
この日と似た深夜に

你是否一样也在静静追悔感伤

nǐ shìfǒu yīyàng yě zài jìngjìng zhuīhuǐ gǎnshāng
あなたも同じように静かに悔んで傷ついているのかな？

如果当时我们能不那么倔强

rúguǒ dāngshí wǒmen néng bù nàme juéjiàng
もし当時私たちがあんなに頑なでなかったら

现在也不那么遗憾

xiànzài yě bú nàme yíhàn
今もこんなに悔やまなかっただろう

**你都如何回忆我 带着笑或是很沉默

nǐ dōu rúhé huíyì wǒ dàizhe xiào huòshì hěn chénmò
あなたはどの様に私を思い出すのだろう？笑うのかな？それとも黙ってるのかな？

**这些年来 有没有人能让你不寂寞

zhèxiē nián lái yǒuméiyǒu rén néng ràng nǐ bú jìmò
ここ数年であなたを寂しくさせない人ができた？

*繰り返し（p.1 の左）
**繰り返し(p.2 の左下)
*繰り返し×2（p.1 の左）

永远不会再重来 有一个男孩爱着那个女孩

yǒngyuǎn búhuì zài chónglái yǒu yīge nánhái àizhe nàge nǚhái
1 人の男の子があの女の子を愛することはもう永遠にない